

"Ten Commandments" for Investors and Importers

Investors and importers have set a package of demands they see necessary for the success of liberalizing the exchange rate and achieving its goals. They have requested that transactions in dollars be through legal channels and that the Central Bank of Egypt (CBE) should intervene to strike a balance in the market when the need arises.

They also urged Egypt to request assistance from the International Monetary Fund (IMF) and the World Bank (WB) in order to increase its foreign monetary resources, particularly as both international organizations have recommended that the exchange rate be liberalized. They also offered to assist in this process.

Dr. Mahmoud Suleiman, the chairman of 10th of Ramadan Investors Association, said the black market is a tool of evaluation and there is no tool that can make people return to the right conduct.

Dr. Suleiman demanded the following:

1. Saving hard currency should end, confidence in the decision's benefit should be assured, and it is necessary to deal with legal channels.
2. The foreign monetary income from exports and tourism should be deposited into banks. Meanwhile, banks should provide currencies to meet the needs of foreign currency depositors on the spot.

3. There should be a code of honor commitment between unions, associations, businessmen and banks.
4. Reducing import expenditures which affects the trade balance and market mechanisms. Curbing the importation of luxury commodities.

Dr. Nader Riad, advisor to the Industry and Energy Committee at the People's Assembly says "It is necessary to provide enough time before assessing the experience, as we still pass through the high limits of the experience, which will decrease later so that dealing with the market mechanisms will achieve a fair rate of exchange."

The banking system is expected to move the rate of exchange on dollar deposits over the coming period to attract dollar deposits. Also, the CBE is expected to play a balancing role by acting as a seller and buyer of foreign currencies within the limits it sees suitable for achieving its policies. Dr. Riad adds that the pound will be assessed soon, allowing industry to organize the process of importation throughout the year at the price of transaction. Upon concluding contracts, he adds, some 1% shall be paid in charges.

This system is called "Hedging", which is meant to provide protection against the fluctuation of currency rates. This process is related to the stability of trade and industry transactions as well as fixing the prices of products in a way that protects them from sudden crises.

Matter of national security

Mohamed Abul-Enin, Chairman of the Housing Committee at the People's Assembly and Head of the Investors Division, sees that the issue has

become a matter of national security and should be assessed from all directions. He also believed that speculators should be deterred in order to provide the dollar liquidity necessary for opening documentary credits for factories and national interests and buying necessary requirements.

He notes that the decision has no defect, but it should have been accompanied with other decisions like fixing the rate of customs dollar in order to alleviate importers and consumers' burdens.

Abul-Enin calls for narrowing the gap between supply and demand, which was created by speculators, thus having fabricated the supply and demand chain. Engineer Ismail Othman, the former chairman of Arab Contractors and head of the German-Arab Chamber of Commerce and Industry, calls for raising the interest rate of the local currency, cutting down customs duties and sales tax and encouraging legal dollar depositing. He states that the economy should be run by proficient people and calls for encouraging foreign resources, such as tourism, exportation and transferences.

Othman says he is currently heading a delegation from the Union of Construction and Building Contractors. This delegation consists of 140 companies. It is now in England, opening new avenues of cooperation, exporting construction and building industries and making use of foreign technology in the Egyptian industry.

Sherif Al-Gabali, Chairman of the Chamber of Chemical Industries at the Industries Federation, highlights several recommendation. The first is that banks should act as purchasers within 3-4 months so that there will not be a gap in the rate. Secondly, the gap between imports and exports should be bridged. The third recommendation states that the customs dollar's rate should

be fixed monthly rather than adopting the daily exchange rate. The fourth request is that the CBE should inject enough dollar reserve. And finally, the fifth recommendation is that a sound economic strategy be developed.

For his part, Mustafa Zaki, Chairman of the importers division at the General Federation of Chambers of Commerce, says the current price rise in markets is not a result of the rise in dollar's rate, but rather a result of provocative practices by opportunist merchants. For instance, a bottle of cooking oil is currently sold at three different prices, just three days after the rise in dollar's rate. The price for mineral water has also increased, following the rights in the rate of the dollar. Merchants have also stated that the rise in the rate of the dollar has also affected the price of imported cardboard and paper.

Zaki says that merchants do not err often, as the Egyptian industry depends on foreign components with rates ranging from 55% to 60%. So, commodities' prices will increase so long as foreign components are used.

Six Commandments

Mustafa Zaki blames the phenomenon of the black market to the fact that our banks suffer from high demand and low supply despite the fact that the positions of many banks are uncovered.

However, the gross money of these banks is only enough to pay off those positions. In addition, there is speculation amongst banks, as some sell the dollar ten Piaster higher than other banks. Zaki calls for raising the interest rate of local currency so that the exchange rate becomes fully liberalized. When the

US Federal Reserve Bank saw an increase in the inflation rate to 3%, it increased the interest rates, increasing investments.

In regards to a solution to the problem of liberalizing exchange rates, Mustafa Zaki said:

"First, we warn against importation through levying documents unless the imports are foreign components or spare parts used in local industry.

Second, we call on the International Monetary Fund and the World Bank to help Egypt strike a balance between the supply and demand of the dollar, particularly as both international organizations recommended that the exchange rate be liberalized and offered their help.

Third, we seek the assistance of the US similar to the request of Mexico, where the US injected \$ 56 billion in order to help Mexico get out of its crisis.

Fourth, the interest rates on local deposits should be increased.

Fifth, laws should be passed on tax, local consumers, customs, competition, anti-trust and banks.

Sixth, foreign currency resources should be increased through exporters, companies, societies and businessmen. These resources should be deposited into banks."

**Abu Elainen: Die Regelung des Markts ist eine Frage der nationalen
Sicherheit**

Die Zehn Gebote für Investoren und Importeure

Dollarisierung durch legitime Kanäle

**Die Teilnahme der zentralen Bank als Verkäufer und Erwerber auf
einem Markt**

Antrag auf die Hilfe von Währungsfond und Weltbank

Die Investoren und die Importeure haben bereits einige Forderungen gestellt, welche nach ihrer Meinung sehr wichtig für die Bestimmung des Wechselkurses sind und die erwünschten Ziele erreichen werden.

Sie forderten auf, dass die Dollarisierung nur durch die legitimen Kanäle durchgeführt wird und die zentrale Bank in den Markt im Notfall für die Balance investiert. Der ägyptische Staat soll auch von dem Währungsfonds und der Weltbank fordern, bei der Vermehrung der Recourcen zu helfen. Denn die Zentralbank hat vorher empfohlen, den Wechselkurs zu befreien, und die Hilfe bei der Umsetzung angeboten.

- Dr. Mahmoud Solaiman, der Vorsitzende des Verbands der Elacher min Ramadan-Investoren, meint, der schwarze Markt ist ein Phänomen, nach welcher man bewerten kann. Es gibt kein Mittel, das die Menschen wieder anständig sein lässt.

Der Chef des Verbandes der Elasher min Ramadan fordert folgendes:

- I. Die Einsparung der Hartwährung soll verboten werden. Man soll auf die Nutzung des Beschlusses und die Bedeutung des Umgangs durch die legitimen Kanäle vertrauen.
- II. Das Resultat der verschiedenen Deviseneinnahmen von Export oder Tourismus sollen in den Banken eingeführt werden. Die Banken sollen ihrerseits die Währungen gleichzeitig bereitstellen, um die Forderungen der Einlagerer der ausländischen Währung sofortig zu erfüllen.
- III. Die Umsetzung der Bestimmungen des unter den Vereinen, Verbänden, Unternehmern und den Banken angekündigten Ehrenkodex.
- IV. Die Ausgaben der Importe soll verringert werden. Diese gilt als ein einflußreicher Faktor auf die Handelsbilanz und die Mechanismen des Marktes. Dazu gehört auch die Verringerung der Importe der provokanten Waren.
 - **Dr. Nader Riad**, der Berater des Industrie- und Energieausschusses im Volksrat, meint, es ist notwendig, dass man sich Zeit vor der Bewertung des Versuches lässt, weil wir noch im höchsten Entwicklungsstand stehen, der daraufhin absteigen wird, da verwirklicht der Umgang mit den Mechanismen des Markts den gerechten Wechselkurs.

Es ist demnächst zu erwarten, dass das Bankensystem den Zinssatz verändert, um die Dollar-Einlagen zu umfassen und die Dollar-Anzahlungen anzuziehen.

Es ist auch zu erwarten, dass die zentrale Bank ihre Rolle als Gleichgewichtsfaktor dadurch spielt, als Verkäufer und als Erwerber der ausländischen Währungen so zu intervenieren, dass sie ihre Politikstrategien umsetzt.

Er fügte des Weiteren hinzu, die vollständige Bestimmung des Devisenkurses des ägyptischen Pfunds ist so nah, dass die Transaktionen der Importe jahreslang gemäß dem Umsatz organisiert werden können. Beim Vertragsabschlusses soll man Reservierungsgebühr von 1% zahlen. Das wird *Hedging* System für den Schutz vor den Schwankungen des Devisenkurses genannt, was mit der Stabilität des Handels und der Industrie sowie mit der Stabilisierung der Produktpreise verbunden ist, damit sie vor den überraschten Krisen geschützt werden.

Eine Frage der nationalen der Sicherheit

Muhammed Abu Elinen, der Chef der Ansiedlungskommission im Volksrat und der Chef der Investorensparte, meint, es geht um die nationale Sicherheit. Man soll die Spikulanten streng bestrafen, damit der Dollar zur Verfügung steht, die Dokumentenakkreditiven für die Fabriken und die nationalen Interessen eröffnet und die notwendigen Erfordernissen geworben werden.

Er erklärt auch, der Beschluss war fehlerfrei. Er sollte aber mit anderen Beschlüssen begleitet werden, wie: Die Stabilisierung des Dollar-Zollpreises zur Entlastung der Importeuren sowie der Verbraucher.

Er fordert auch, die Kluft zwischen dem Angebot und der Nachfrage zu verringern. Diese ist eine unwahre Kluft, welche wegen den Spekulanten entstand. Das Ergebnis: Unwirkliches Angebot und unwirkliche Nachfrage.

Ing. Ismail Osman, der Ex-Vorsitzende des Unternehmens Almoqawalon Elarab und der Chef der deutsch- arabischen Kammer für Handel und Industrie, fordert auf, den Zinssatz der Währung zu erhöhen, das Zollsystem abzumildern, die Umsatzsteuer zu verringern und die Dollar-Quellen zur Anzahlung durch die legitimen Kanäle zu motivieren. Die Wirtschaft soll ebenso durch geeigneten Kräfte geleitet und die ausländischen Ressourcen wie Tourismus und Export gefördert werden.

Er fügte des Weiteren hinzu, er leitet eine Delegation des El Moqawalien Vereins für Aufbau aus 140 Gesellschaften mit dem Ziel, Tür und Tor der Koordination und dem Export der Bauindustrie zu öffnen und aus der ausländischen Technologie für die ägyptische Industrie zu profitieren.

Scherif El Gibali, der Chef der Kammer der chemischen Industrie im Industrieverband, fordert auf:

Die Banken sollen in 3 oder 4 Monaten Erwerber werden, damit keine Kluft im Preis entsteht.

Die Kluft zwischen Export und Emport soll überwunden werden.

Der Dollar-Zollpreis soll pro Monat festgelegt und der tägliche Wechselkurs nicht benutzt werden.

Die Zentralbank soll auch genügende Mengen von Dollars aus der Reserve pumpen.

Man soll eine gesunde Strategie für die Wirtschaft setzen.

Seinerseits meint Dr. Mustafa Zaki, der Chef der Exporteursparte der Handelskammer, dass die Erhöhung der Preise nicht an die Steigerung des Dollarkurses liegt, sondern geht das auf die provokanten Aktionen einiger Händler und Nutznießer zurück. Die Ölflasche befindet sich erst auf dem Markt mit drei verschiedenen Preisen nach der Steigerung des Dollarkurses. Der Preis des Mineralwassers nahm auch erst nach der Steigerung des Dollarpreises zu. Nach dem Händler stieg der Preis des exportierten Kartons und Papiers. Dr. Mustafa meint, die Händler machen manchmal keine Fehler, weil die ägyptische Industrie auf dem ausländischen Produkt von 55% auf 60% angewiesen ist. Das heißt: Die Warenpreise steigen, weil sie u.a. aus ausländischen Produkten bestehen.

Sechs Gebote

Mustafa Zaki meint, das Phänomen des schwarzen Marktes geht darauf zurück, dass unsere Banken unter der Nachfrage, die viel mehr als das Angebot ist, leiden. Darüber hinaus haben einige Banken Offshorezentren. Das Gesamtergebnis aller Banken deckt nur diese Offshorezentren. Dazu gehört auch die Spekulationen zwischen den Banken. Der Verkaufspreis bei einer Bank ist manchmal mehr als bei einer anderen Bank mit etwa zehn Piaster pro Dollar.

Mustafa Zaki fordert auf, man soll den Zinssatz für die Währung erhöhen, damit der Wechselkurs völlig befreit wird. Ein Beispielsfall dafür, als die Inflationsrate auf 3% stieg, erhöhte die amerikanische Zentralbank den Zinssatz, was die Investitionen förderte.

Was die Lösungen für die Probleme der Befreiung des Wechselkurses angeht, sagte Mustafa Zaki: Erstens warnen wir den Importeuren durch die Inkassodokumente. Falls sie für das ausländische Bestandteil in der Inlandsindustrie oder für die Ersatzteile sind, dann ist es ok.

Zweitens: Man soll die Hilfe von dem Währungsfonds und der Weltbank fordern, damit das Angebot von Dollars mit der Nachfrage in Gleichgewicht steht. Die Weltbank und das Währungsfond haben vorher empfohlen, den Wechselkurs zu befreien, und die Hilfe angeboten.

Drittens: Man soll auch die Hilfe von USA fordern. Der amerikanische Staat hat vorher 56% Milliarden Dollars mit dem Ziel gepumpt, Mexiko vor der Krise zu retten.

Viertens: Der Zinssatz soll für die Einlagen erhöht werden.

Fünftes: Man soll ebenfalls die Gesetze für die Steuer, die lokalen Verbraucher und die Zölle schnell erlassen, die Konkurrenz fördern und das Monopol abschaffen.

Sechstens: Die Ressourcen der ausländischen Währung sollen durch Exporteure, Gesellschaften, Vereine und Geschäftsleute erhöht werden und dann fließen in den Banken.